# Eden E Series

Quick Start Guide



EX410, EX4105C, EX210, EX110, EX112 6 EX115

NEVER COMPROMISE™

#### EDEN | E-SERIES | SAFETY INSTRUCTIONS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. Read these instructions.
- 2. Keep these instructions.
- 3. Heed all warnings.
- 4. Follow all instructions.
- 5. Do not use this apparatus near water.
- 6. Clean only with a dry cloth.
- 7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding- type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other, A grounding type plug has two blades and a third grounding prong.

  The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

#### EDEN | E-SERIES | SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING-To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that object filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

WARNING-The mains plug/appliance coupleris used as disconnect device, the disconnect device shall remain redily operable.

WARNING- Protective earthing terminal. The apparatus should be connected to a manis socket outlet with a protective earthing connection.

Avertissement: pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil sous la pluie et l'humidité

La prise du secteur est utilisé pour déconnecter le système.

La prise du secteur ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant son utilisation Pour être complètement déconnecté de l'alimentation d'entrée la prise doit être débranchée du secteur.



WHAT IS THE MEANING OF THIS?

The exclarnation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature.





WHAT IS THE MEANING OF THIS?

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.

#### EDEN | E-SERIES | INTRODUCTION - 2

Thank you for choosing Eden.

We hope that this product provides you with not only years of faithful service, but also the inspiration and capability to take your music and express yourself in your own way.

At Eden we realize that having the right gear can mean the difference between having the confidence and ability to perform or not, so we strive to provide you with the tools that you need, whether at home, in the studio or in a stadium.

All of our Amplifiers, Speaker Cabinets, Speakers, and other items have been carefully designed and built to provide you with optimum performance and maximum flexibility, right down to component level. At Eden we work carefully to ensure that everything down to the last screw used in a product has been chosen to deliver the best possible product to you. In addition to using the best materials and processes, Eden is also conscious of the environment and works hard to do everything it can to minimize its impact on the world we live in while still giving you the premium equipment you should expect from us.

Please take time to read this quick start guide carefully before using your equipment. As with every piece of musical equipment how you use it will affect the results you can achieve. By taking 5 minutes to understand these guidelines you will not only ensure you get the best performance from your Eden product, but it may also prevent you from accidentally damaging your unit through improper use.

We hope you continue to enjoy your equipment and welcome any comments or suggestions you may have for Eden, after all, it is the creative inspiration of musicians and their music that drives all of us.

Thank you

The Eden Team

# **CAUTION!**

The unit you have purchased is for professional use. This quick start guide assumes that as an owner you have an understanding of professional bass equipment its capabilities and its limitations. If you are unsure about any of the features or functions on your unit you can find out more by visiting www.edenamps.com or alternatively consult with your authorized Eden dealer.

The equipment you have purchased has been developed to provide you with a tool to achieve great tone and in some cases deliver levels of volume that may be unsuitable for use in confined spaces or without hearing protection.

Every piece of Eden equipment is designed to perform exceptionally and just as with other high performance products can in certain situations be capable of operating at levels that may be outside of the requirements or capability of the user.

Use this equipment safely and considerately, the volume control on higher wattage amplifiers is your responsibility. Your ears and those of others who are fortunate enough to hear you play are your most important instruments required to enjoy your music.

If you experience any hearing loss or discomfort when listening to any loud music or activity which involves excessive noise then for your own sake speak with a medical professional. As a musician keeping your ears in good working order is as important as being able to play your instrument, you only get one set of ears!

Congratulations on your purchase of one Eden's E-Series Speaker Cabinets. Each one has been designed specifically to provide great bass tone and exceptional response.

All Eden series products are designed to provide an affordable introduction to bass cabinets that have the ability to truly provide amazing tone. While the E-Series cabinets are designed specifically to compliment the Eden E series amplifier range, these cabinets are equally suited to providing bass cabinet re-enforcement for a wide range of Bass amplifiers. Because each one has been designed specifically with Bass in mind the performance you can achieve through these Eden cabinets allows you to maximize the potential of you amplifier and deliver great tone every time.

With a choice 3 speaker sizes in the range from the fast punchy and responsive 10" through to the heavier fatter 15" cone sizes the E series cabinet range from Eden provides a solution for every need.

## **Manual Content:**

1.	Safety Information	2-3
2.	Eden Introduction	4
3.	Caution!	5
4.	About E-Series/Content	6
5.	Before You Plug In	7
6.	About Impedance	8
7.	Intro to E-Series Cabs	9
8.	Plugging In	10
9.	Product Support	11
1П	F-Series Panel	36



#### **BEFORE YOU PLUG IN**

Bass amplification embraces a mixture of technologies in amplification and to ensure you achieve the maximum performance from your cabinet and amplifier it is important to ensure you combine the right equipment for your needs.

Hybrid and non all tube product\*

These products can often operate at a variety of loads (known as impedance) this load describes the resistance provided by the speakers inside the cabinet you plug into. As a general rule the lower the impedance an amplifier is used at the higher the output of the amplifier will be (Excludes All Tube Product) To ensure you choose the right cabinet make sure that it meets both the Impedance requirements and the power handling (Wattage) of your amplifier. Plugging into the wrong impedance or combining the wrong amplifier with a cabinet that cannot handle the power you put through it can damage the amplifier, or cabinet or both.

All Tube Product\* This applies only to those amplifiers which utilize tubes in power stage of operation. Generally these are describes as All Tube or All Valve products.

When choosing cabinets to use with all tube amplifiers it is important to remember that you must strictly follow the load of the amplifier specified by the manufacturer. Failure to do so can and very often will result in the failure of the power amplifier stage of your product which is something which can be very expensive to repair. As a general rule most bass products have fixed impedances to plug into. Make sure you read and understand this before plugging into a cabinet. If in any doubt contact the manufacturer before you turn your amplifier on.

## About Impedance

To calculate the impedance of the rig you have chosen we have provided a simple to use impedance calculator in the table below. Just remember that with some amplifiers a change of impedance will increase or decrease the power output of the amplifier you are using. With Tube amplifiers using the incorrect impedance can seriously damage your amplifier. Make sure if you are plugging an amplifier into 2 cabinets that both of them can handle the power you are running though them. If the cabinets you are using are not of equal impedances the output to the cabinet will not be shared equally which will affect the power handling requirements depending on your setup. Also remember to follow the advice on impedances specified by your amplifiers manufacturer. Please note impedances shown are approximate for rig setup purposes.

Please note impedances shown are approximate for rig setup purposes.

IMPORTANT: Some bass amplifiers have two output amplifiers, when plugging in your cabinets you should ensure that the load and handling matches the requirement for the amplifier you are plugging into.

### Introduction to E-Series Cabinets

The E series cabinet range from Eden is designed to provide affordable bass speaker cabinets that are able to perform in any situation. Designed from the ground up, important details in the engineering of the cabinets such as the construction of the internal frame work and porting are carefully considered whilst each cabinet is loaded with speakers designed specifically chosen to allow the cabinet to produce fantastic response, volume and tone. Remember the more speakers you have the louder you will sound There are 3 main different types of E series cabinet each with their own benefits.

- Standard E-Series These are recognized by the presence of a silver horn behind the metal grille on the front of the cabinet and a crossover control on the reverse of the cabinet. These cabinets benefit from a separate tweeter which can be dialed in or out to your taste enabling you to push higher frequencies forward in your sound after the amplifier stage.
- Whizzer Cone Cabinets Smaller single speaker 10" and 12" cabinets feature a whizzer cone design this
  allows the cabinet design to remain super compact whilst retaining the upper and mid level frequencies which
  are often lost with this type of cabinet. This 2 cone design allows the cabinet to sound much more open and
  responsive.
- SC Model Cabinets These are the most simple to use cabinet from Eden, these have no horn or crossover control but have been tuned and voiced to provide a great sound right out of the box, simple to set up the SC models in the E series provide the perfect no nonsense back up for someone looking for the most affordable way to enjoy great bass performance in a really compact package.

Speaker sizes and configurations Choosing the right speaker size and configuration is a matter of personal taste, 15" speakers take a longer time to respond due to the larger surface area of the cones but produce a generally warmer fatter sound. Smaller 10" cones offer much faster response. Finding the right choice for you will be a matter of experimentation. Generally with good amplification and a little tweaking all of our cabinets can deliver the tone you need.

## Plugging In

#### Rear Speaker Jack Plate

There are two types of inputs/outputs on the Eden E series cabinets, a simple ¼" jack socket or 2 Speakon jack sockets and a ¼" jack socket with Crossover control. To plug your unit in with a ¼" connector, connect the speaker cable to the appropriate speaker out on your amplifier and then to the cabinet's ¼" jack (4), ensuring a secure connection before turning on. On units with just a single jack socket, plug directly into this. To plug your unit in using a Speakon equipped cable, plug into the appropriate speaker output on your amplifier and then to the cabinet (1), ensuring a secure connection before turning on. You can then use the second Speakon connection or ¼" jack socket (2) on the cabinet to link to another cabinet if required.

#### Using the Crossover Control (where applicable)

The crossover control (3) allows you to adjust the level of the tweeter horn in the cabinet, allowing you to dial in the amount of crispness or snap. This added flexibility is especially useful when you need to add extra treble to your sound in unusual acoustic environments. For best results start with your control at the 12 O'clock position and adjust your amplifier's settings before adjusting the control on the cabinet. Avoid running any cabinet with a crossover control at 0 (fully counter-clockwise) for long periods of time, as this can decrease the life of the controller.

## **Product Support**

Your Eden equipment has been designed to provide you with years of faithful service however should you ever need help with one of our products we have dedicated support teams all over the world. Visit your local Eden dealer or contact your regional distributor for more details. Alternately visit our website to see if you can find a solution www.edenamps.com

Simple rules to remember when using your unit:

DO: Keep your unit clean and free from dust and obstructions to ensure adequate cooling and maximum performance.

DO: Ensure you use the best quality cables and connections when using your unit for peak performance.

DON'T: Store liquids on or near the unit during use, or store in an overly humid environment.

DON'T: Modify of attempt to modify your unit, there are no user serviceable components inside. Any modification or repair by an unauthorized technician will void any warranty offered in your region and can pose a serious risk of electrocution or death.

DON'T: Use your unit for any purpose other than for which it was intended.

REMEMBER: Follow all the warnings and instructions which are provided in this handbook, always keep this handbook for future reference.

Eden has tested or had the unit tested and approved for sale in your region. Any markings of approval and or warning labels on an Eden product are provided to ensure you as a user are aware of the efforts Eden go to ensure your product is suitable for use in your country. If you have any concerns about anything relating to your product then please contact Eden immediately.

Please check your individual unit for the relevant markings and symbols which may apply.

#### EDEN | E-SERIES | INTRODUCTION - 1

Merci d'avoir choisi Eden.

Nous espérons que ce produit vous apportera non seulement des années de loyaux services mais également l'inspiration et la possibilité pour vous et votre musique de vous exprimer comme vous le souhaitez.

Chez Eden, nous savons que le bon matériel peut faire la différence entre avoir ou non la confiance et la capacité de se produire, aussi nous nous efforçons de vous fournir les outils dont vous avez besoin, que ce soit à la maison, en studio ou dans un stade.

Tous nos amplificateurs, baffles, haut-parleurs et autres produits ont été soigneusement conçus et fabriqués pour vous offrir des performances optimales et une flexibilité maximale, jusqu'au niveau même des composants. Chez Eden, nous travaillons attentivement à assurer que la moindre vis ait été choisie pour vous fournir le meilleur produit possible. En plus de l'emploi des meilleurs matériaux et processus, Eden est également soucieux de l'environnement et fait tout son possible pour minimiser son impact sur le monde dans lequel nous vivons tout en vous apportant l'équipement de première qualité que vous êtes en droit d'attendre de nous.

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce guide de prise en main avant d'utiliser votre équipement. Comme pour tout équipement musical, de la façon de l'utiliser dépendront les résultats que vous obtiendrez. En prenant 5 minutes pour comprendre ces directives de base, vous vous assurerez non seulement les meilleures performances de votre produit Eden, mais cela vous évitera également d'endommager accidentellement votre unité par un usage incorrect.

Nous espérons que vous apprécierez longtemps votre équipement et nous serons heureux de recevoir tout commentaire ou suggestion que vous pourriez faire à Eden, car après tout, c'est l'inspiration créative des musiciens et leur musique qui est notre moteur à tous.

Merci

L'équipe Eden

# **ATTENTION!**

L'équipement que vous avez acheté a été conçu pour vous fournir un outil permettant d'obtenir un grand son et dans certains cas de produire des niveaux de volume ne convenant pas à l'emploi dans des espaces confinés ou sans protection auditive. Chaque composant d'équipement Eden est conçu pour des performances exceptionnelles et comme avec tout autre produit à hautes performances, il peut dans certaines situations fonctionner à des niveaux dépassant les besoins ou les capacités de l'utilisateur.

Utilisez cet équipement avec prudence et précautions, la commande de volume des amplificateurs à forte puissance est sous votre responsabilité.

Vos oreilles comme celles de ceux qui ont la chance de vous entendre jouer sont vos instruments les plus importants pour apprécier votre musique.

Si vous ressentez une quelconque perte auditive ou un inconfort lors de l'écoute de musique puissante ou d'une activité qui implique un bruit excessif alors, pour votre propre santé, parlez-en avec un médecin.

En tant que musicien, garder vos oreilles en bon état de fonctionnement est aussi important que de pouvoir jouer de votre instrument, vous n'en avez qu'une seule paire!

#### EDEN | E-SERIES | ABOUT E-SERIES MANUAL CONTENT - 3

Félicitations pour votre achat d'un baffle de la série E Eden. Chacun de ces modèles a été spécifiquement conçu pour fournir un excellent son de basse et une réponse exceptionnelle.

Tous les produits de la série Eden sont conçus pour permettre un accès abordable à des baffles de basse ayant la capacité de produire un son vraiment incroyable. Bien que spécifiquement conçus pour compléter les amplificateurs de la série E Eden, ces baffles conviennent aussi au renforcement d'une grande variété d'amplificateurs de basse.

Comme chacun a été spécialement prévu pour la basse, les performances que vous pouvez obtenir de ces baffles Eden vous permettent de maximiser le potentiel de votre amplificateur et de toujours produire un son remarquable. Avec un choix de 3 tailles de haut-parleur allant du 10" rapide, réactif et plein de punch, jusqu'au plus gros et plus lourd cône de 15", la gamme de baffles de la série E Eden apporte des solutions à tous les besoins.

## **Manual Content:**

1.	Avant de Brancher	12
2.	Attention!	13
3.	À Propos de E-Series /	
	Table des Matières	14
4.	Avant De Brancher	15
5.	À Propos de l'Impédance	16
Б.	Présentation des baffles	
	de la série E	17
7.	Branchement	18
8.	Assistance Technique	19
П	E Sorios Danol	76



#### **AVANT DE BRANCHER**

L'amplification de basse englobe un mélange de technologies d'amplification et pour vous garantir les performances maximales de votre baffle et de votre amplificateur, il est important de veiller à associer des équipements correspondant bien à vos besoins.

Produit hybride et non entièrement à lampes\*

Ce type de produit peut souvent fonctionner avec toute une variété de charges (appelées impédances). La charge décrit la résistance opposée par les haut-parleurs dans le baffle auquel vous vous branchez. En règle générale, plus basse est l'impédance à laquelle est utilisé un amplificateur et plus haut est son niveau de sortie (à l'exclusion des produits entièrement à lampes). Pour choisir le bon baffle, assurez-vous qu'il répond à la fois aux besoins d'impédance et de puissance admissible (en watts) de votre amplificateur. Faire un branchement avec la mauvaise impédance ou associer un amplificateur à un baffle qui ne peut pas accepter la puissance que vous lui envoyez peut endommager l'amplificateur, le baffle, ou les deux.

Produit entièrement à lampes\* Cela ne s'applique qu'aux amplificateurs qui utilisent des lampes dans leur étage de puissance. Généralement, on les décrit comme des produits entièrement à lampes (ou « tubes »).

Au moment de choisir les baffles à utiliser avec des amplificateurs entièrement à lampes, il est important de se rappeler que vous devez strictement respecter la charge d'amplificateur spécifiée par le fabricant. Ne pas le faire peut entraîner, et c'est souvent le cas, une panne de l'étage d'amplification de puissance de votre produit, nécessitant des réparations très coûteuses. En règle générale, la plupart des produits pour basse ont une impédance fixe de branchement. Veillez à bien lire et comprendre cela avant tout branchement dans un baffle. En cas de doute, contactez le fabricant avant d'allumer votre amplificateur.

## À PROPOS DE L'IMPÉDANCE

Pour calculer l'impédance du système que vous avez choisi, nous vous avons fourni un calculateur d'impédance simple d'emploi dans le tableau ci-dessous. Souvenez-vous simplement qu'avec certains amplificateurs, un changement d'impédance augmentera ou diminuera la puissance de sortie de l'amplificateur que vous utilisez. Avec les amplificateurs à lampes, l'emploi d'une impédance incorrecte peut sérieusement endommager l'amplificateur. Si vous branchez un amplificateur à 2 baffles, assurez-vous que les deux peuvent admettre la puissance que vous leur envoyez. Si les baffles que vous utilisez n'ont pas la même impédance, la sortie vers les baffles ne sera pas équilibrée, ce qui affectera les caractéristiques nécessaires de puissance admissible en fonction de votre configuration. N'oubliez pas non plus de suivre le conseil donné par le fabricant de votre amplificateur en matière d'impédance.

Veuillez noter que les impédances indiquées sont approximatives en vue de configurer un système.

IMPORTANT: Certains amplificateurs de basse ont deux amplificateurs de sortie, donc quand vous branchez vos baffles, vous devez vous assurer que la charge et la puissance admissible correspondent aux besoins de l'amplificateur auquel vous vous branchez.

## PRÉSENTATION DES BAFFLES DE LA SÉRIE E

Les baffles de la série E Eden sont conçus pour être abordables et pouvoir fonctionner dans toutes les situations. Avec une conception entièrement nouvelle, des détails importants de la fabrication des baffles tels que la construction du châssis interne et de l'évent ont été soigneusement pris en compte et chaque enceinte est chargée avec des haut-parleurs spécialement conçus et choisis pour permettre aux baffles d'avoir une réponse, un volume et un son fantastiques. Rappelez-vous que plus vous avez de haut-parleurs, plus fort sera le son. Il existe 3 types principaux de baffle dans la série E, chacun avec ses propres avantages.

- Baffles Standard de la Série E Les baffles E standard se reconnaissent à la présence d'un pavillon argenté derrière la grille métallique sur le devant du baffle et d'une commande de crossover à l'arrière du baffle. Ces baffles bénéficient d'un tweeter séparé qui peut être mis en ou hors service à votre goût pour vous permettre de mettre en avant les plus hautes fréquences de votre son après l'étage d'amplification.
- Enceintes à Cônes Concentriques [Whizzer] Les plus petits baffles à simple haut-parleur 10" et 12" disposent d'une conception à cône concentrique (Whizzer). Cela permet au baffle de rester super compact tout en conservant les fréquences hautes et moyennes qui sont souvent perdues par ce type de baffle. Cette conception à double cône permet au baffle de sonner de façon beaucoup plus ouverte et réactive.
- Baffles SC Les baffles SC sont les baffles Eden les plus simples d'emploi, ils n'ont ni pavillon ni commande de crossover mais ont été accordés et harmonisés pour fournir un son remarquable dès la première utilisation. Simples à installer, les modèles SC de la série E apportent le soutien parfait et sans fioritures à ceux qui recherchent le moyen le plus abordable pour bénéficier de remarquables performances de leur basse dans un ensemble vraiment compact.

Tailles et configurations des haut-parleurs Choisir la bonne taille et la bonne configuration de haut-parleur est une affaire de choix personnel, les haut-parleurs de 15" répondant plus lentement en raison de la plus grande surface de leur cône mais produisant un son généralement plus gros et plus chaud. Les plus petits cônes de 10" offrent une réponse beaucoup plus rapide. Le bon choix pour vous se fera après les avoir essayés. Généralement, avec une bonne amplification et quelques réglages, tous nos baffles peuvent produire le son dont vous avez besoin.

#### BRANCHEMENT

#### Haut-parleur arrière Jack Plate

Il existe deux types d'entrées / sorties sur les armoires de la série E Eden, un simple ¼ "prise jack ou 2 prises jack Speakon et un ¼" prise jack avec contrôle de Crossover. Pour brancher votre appareil avec un raccord de ¼ ", connectez le câble d'enceinte à l'enceinte appropriée sur votre amplificateur, puis à ¼ de l'armoire" vérin (4), assurant une connexion sécurisée avant d'allumer. Sur les unités avec juste une seule prise jack, brancher directement sur ce sujet. Pour brancher votre appareil en utilisant un câble Speakon équipée, brancher à la sortie haut-parleur approprié sur votre amplificateur, puis à l'armoire (1), assurant une connexion sécurisée avant d'allumer. Vous pouvez ensuite utiliser la connexion Speakon deuxième ou ¼ "prise jack (2) sur le coffret mettre un lien vers une autre armoire si nécessaire.

#### Utilisation de la commande Crossover (le cas échéant)

Le contrôle croisé (3) vous permet de régler le niveau de la corne d'aigus dans l'armoire, vous permettant de composer de la quantité de netteté ou encliquetage. Cette flexibilité accrue est particulièrement utile lorsque vous avez besoin d'ajouter des aigus supplémentaire à votre son dans des environnements acoustiques inhabituels. Pour de meilleurs résultats commencent avec votre commande à la position 12 heures et régler les paramètres de votre amplificateur avant de régler la commande sur le coffret. Évitez de faire fonctionner n'importe quelle armoire avec un contrôle croisé à 0 (complètement à gauche) pendant de longues périodes de temps, car cela peut diminuer la durée de vie du contrôleur.

### **ASSISTANCE TECHNIQUE**

Votre équipement Eden a été conçu pour vous assurer des années de bons et loyaux services. Toutefois, au cas où vous auriez besoin d'aide concernant un de nos produits, nous avons des équipes d'assistance dédiées dans le monde entier. Visitez votre revendeur local Eden ou contactez votre distributeur régional pour plus de détails. Sinon, visitez notre site web www.edenamps.com à la recherche d'une solution.

Règles simples à ne pas oublier quand vous utilisez votre unité:

À FAIRE: Garder votre unité propre et à l'écart de la poussière et des obstacles pour assurer un refroidissement adéquat et des performances maximales.

À FAIRE: Veiller à utiliser des câbles et connexions de la meilleure qualité avec votre unité pour les plus hautes performances.

À NE PAS FAIRE: Conserver des liquides sur ou près de l'unité durant son utilisation ou encore stocker l'unité dans un environnement humide.

À NE PAS FAIRE: Modifier ou tenter de modifier votre unité, aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Toute modification ou réparation par un technicien non agréé invalidera toute garantie offerte dans votre région et pourra créer un risque sérieux d'électrocution voire de blessures mortelles.

À NE PAS FAIRE: Utiliser votre unité dans tout autre but que celui pour lequel elle a été conçue.

N'OUBLIEZ PAS: Respectez toutes les précautions et instructions indiquées dans ce mode d'emploi, et conservez ce dernier pour vous y référer ultérieurement.

Eden a testé ou fait tester et approuver l'unité pour la vendre dans votre région. Tous les marquages de certification et/ou étiquettes d'avertissement sur un produit Eden ont pour but de vous assurer des efforts mis en œuvre par Eden pour garantir que votre produit convienne à l'utilisation dans votre pays. Si vous avez des inquiétudes concernant quoi que ce soit ayant trait à votre produit, veuillez immédiatement contacter Eden.

Veuillez examiner sur votre unité personnelle les marquages et symboles pertinents pouvant s'appliquer.

#### EDEN | E-SERIES | INTRODUCTION - 1

Gracias por elegir Eden.

Espero que este producto no sólo te proporcione años de buen servicio, sino que te ofrezca la inspiración y la capacidad de hacer la música que quieres y expresarte de la forma que sabes.

En Eden entendemos que tener el equipo correcto puede significar la diferencia entre tener la confianza de poder tocar bien o no, por lo que nos esforzamos para proporcionarte las herramientas que necesitas, ya sea en casa, en el estudio o en el escenario.

Todos nuestros Amplificadores, Bafles, Altavoces y otros productos han sido cuidadosamente diseñados y fabricados para ofrecerte una óptima actuación y máxima flexibilidad desde los componentes más básicos en su construcción. En Eden nos esforzamos para asegurarte que hasta el más pequeño de los tornillos de alguno de nuestros productos ha sido elegido con estrictos criterios de calidad. Además de usar los mejores materiales y procesos, Eden es totalmente consciente del entorno en el que vivimos y trabaja duro para minimizar su impacto en el medio ambiente a la vez que quiere proporcionarte el equipo de gran calidad que esperas.

Por favor, tómate tu tiempo para leer esta guía rápida antes de usar el equipo por primera vez. Cómo utilices el equipo afectará notablemente al resultado final. Con sólo 5 minutos que le dediques para entender los consejos y utilidades que te damos en esta guía, no sólo conseguirás mejores resultados en tu equipo, sino que evitarás posibles accidentes que puedan provocar daños en el aparato.

Esperamos que sigas disfrutando de tu equipo y te invitamos a que nos comuniques tus impresiones o sugerencias, después de todo, es la inspiración creativa de los músicos y su música la que nos conduce a todos nosotros.

Gracias

El Equipo Eden

# **ATTENTION!**

L'équipement que vous avez acheté a été conçu pour vous fournir un outil permettant d'obtenir un grand son et dans certains cas de produire des niveaux de volume ne convenant pas à l'emploi dans des espaces confinés ou sans protection auditive. Chaque composant d'équipement Eden est conçu pour des performances exceptionnelles et comme avec tout autre produit à hautes performances, il peut dans certaines situations fonctionner à des niveaux dépassant les besoins ou les capacités de l'utilisateur.

Utilisez cet équipement avec prudence et précautions, la commande de volume des amplificateurs à forte puissance est sous votre responsabilité.

Vos oreilles comme celles de ceux qui ont la chance de vous entendre jouer sont vos instruments les plus importants pour apprécier votre musique.

Si vous ressentez une quelconque perte auditive ou un inconfort lors de l'écoute de musique puissante ou d'une activité qui implique un bruit excessif alors, pour votre propre santé, parlez-en avec un médecin.

En tant que musicien, garder vos oreilles en bon état de fonctionnement est aussi important que de pouvoir jouer de votre instrument, vous n'en avez qu'une seule paire!

#### EDEN | E-SERIES | ABOUT E-SERIES MANUAL CONTENT - 3

Félicitations pour votre achat d'un baffle de la série E Eden. Chacun de ces modèles a été spécifiquement conçu pour fournir un excellent son de basse et une réponse exceptionnelle.

Tous les produits de la série Eden sont conçus pour permettre un accès abordable à des baffles de basse ayant la capacité de produire un son vraiment incroyable. Bien que spécifiquement conçus pour compléter les amplificateurs de la série E Eden, ces baffles conviennent aussi au renforcement d'une grande variété d'amplificateurs de basse.

Comme chacun a été spécialement prévu pour la basse, les performances que vous pouvez obtenir de ces baffles Eden vous permettent de maximiser le potentiel de votre amplificateur et de toujours produire un son remarquable. Avec un choix de 3 tailles de haut-parleur allant du 10" rapide, réactif et plein de punch, jusqu'au plus gros et plus lourd cône de 15", la gamme de baffles de la série E Eden apporte des solutions à tous les besoins.

## **Manual Content:**

1.	Avant de Brancher	20
2.	Attention!	21
3.	À Propos de E-Series /	
	Table des Matières	22
4.	Avant De Brancher	23
5.	À Propos de l'Impédance	24
Б.	Présentation des baffles	
	de la série E	25
7.	Branchement	26
8.	Assistance Technique	27
П	E Forior Danel	75



#### **AVANT DE BRANCHER**

L'amplification de basse englobe un mélange de technologies d'amplification et pour vous garantir les performances maximales de votre baffle et de votre amplificateur, il est important de veiller à associer des équipements correspondant bien à vos besoins.

Produit hybride et non entièrement à lampes\*

Ce type de produit peut souvent fonctionner avec toute une variété de charges (appelées impédances). La charge décrit la résistance opposée par les haut-parleurs dans le baffle auquel vous vous branchez. En règle générale, plus basse est l'impédance à laquelle est utilisé un amplificateur et plus haut est son niveau de sortie (à l'exclusion des produits entièrement à lampes). Pour choisir le bon baffle, assurez-vous qu'il répond à la fois aux besoins d'impédance et de puissance admissible (en watts) de votre amplificateur. Faire un branchement avec la mauvaise impédance ou associer un amplificateur à un baffle qui ne peut pas accepter la puissance que vous lui envoyez peut endommager l'amplificateur, le baffle, ou les deux.

Produit entièrement à lampes\* Cela ne s'applique qu'aux amplificateurs qui utilisent des lampes dans leur étage de puissance. Généralement, on les décrit comme des produits entièrement à lampes (ou « tubes »).

Au moment de choisir les baffles à utiliser avec des amplificateurs entièrement à lampes, il est important de se rappeler que vous devez strictement respecter la charge d'amplificateur spécifiée par le fabricant. Ne pas le faire peut entraîner, et c'est souvent le cas, une panne de l'étage d'amplification de puissance de votre produit, nécessitant des réparations très coûteuses. En règle générale, la plupart des produits pour basse ont une impédance fixe de branchement. Veillez à bien lire et comprendre cela avant tout branchement dans un baffle. En cas de doute, contactez le fabricant avant d'allumer votre amplificateur.

## À PROPOS DE L'IMPÉDANCE

Pour calculer l'impédance du système que vous avez choisi, nous vous avons fourni un calculateur d'impédance simple d'emploi dans le tableau ci-dessous. Souvenez-vous simplement qu'avec certains amplificateurs, un changement d'impédance augmentera ou diminuera la puissance de sortie de l'amplificateur que vous utilisez. Avec les amplificateurs à lampes, l'emploi d'une impédance incorrecte peut sérieusement endommager l'amplificateur. Si vous branchez un amplificateur à 2 baffles, assurez-vous que les deux peuvent admettre la puissance que vous leur envoyez. Si les baffles que vous utilisez n'ont pas la même impédance, la sortie vers les baffles ne sera pas équilibrée, ce qui affectera les caractéristiques nécessaires de puissance admissible en fonction de votre configuration. N'oubliez pas non plus de suivre le conseil donné par le fabricant de votre amplificateur en matière d'impédance.

Veuillez noter que les impédances indiquées sont approximatives en vue de configurer un système.

IMPORTANT: Certains amplificateurs de basse ont deux amplificateurs de sortie, donc quand vous branchez vos baffles, vous devez vous assurer que la charge et la puissance admissible correspondent aux besoins de l'amplificateur auquel vous vous branchez.

## PRÉSENTATION DES BAFFLES DE LA SÉRIE E

Les baffles de la série E Eden sont conçus pour être abordables et pouvoir fonctionner dans toutes les situations. Avec une conception entièrement nouvelle, des détails importants de la fabrication des baffles tels que la construction du châssis interne et de l'évent ont été soigneusement pris en compte et chaque enceinte est chargée avec des haut-parleurs spécialement conçus et choisis pour permettre aux baffles d'avoir une réponse, un volume et un son fantastiques. Rappelez-vous que plus vous avez de haut-parleurs, plus fort sera le son. Il existe 3 types principaux de baffle dans la série E, chacun avec ses propres avantages.

- Baffles Standard de la Série E Les baffles E standard se reconnaissent à la présence d'un pavillon argenté derrière la grille métallique sur le devant du baffle et d'une commande de crossover à l'arrière du baffle. Ces baffles bénéficient d'un tweeter séparé qui peut être mis en ou hors service à votre goût pour vous permettre de mettre en avant les plus hautes fréquences de votre son après l'étage d'amplification.
- Enceintes à Cônes Concentriques [Whizzer] Les plus petits baffles à simple haut-parleur 10" et 12" disposent d'une conception à cône concentrique (Whizzer). Cela permet au baffle de rester super compact tout en conservant les fréquences hautes et moyennes qui sont souvent perdues par ce type de baffle. Cette conception à double cône permet au baffle de sonner de façon beaucoup plus ouverte et réactive.
- Baffles SC Les baffles SC sont les baffles Eden les plus simples d'emploi, ils n'ont ni pavillon ni commande de crossover mais ont été accordés et harmonisés pour fournir un son remarquable dès la première utilisation. Simples à installer, les modèles SC de la série E apportent le soutien parfait et sans fioritures à ceux qui recherchent le moyen le plus abordable pour bénéficier de remarquables performances de leur basse dans un ensemble vraiment compact.

Tailles et configurations des haut-parleurs Choisir la bonne taille et la bonne configuration de haut-parleur est une affaire de choix personnel, les haut-parleurs de 15" répondant plus lentement en raison de la plus grande surface de leur cône mais produisant un son généralement plus gros et plus chaud. Les plus petits cônes de 10" offrent une réponse beaucoup plus rapide. Le bon choix pour vous se fera après les avoir essayés. Généralement, avec une bonne amplification et quelques réglages, tous nos baffles peuvent produire le son dont vous avez besoin.

#### BRANCHEMENT

#### Placa Trasera del Altavoz

Hay dos tipos de entradas / salidas en los gabinetes de la serie E Eden, un simple ¼ "jack o jack Speakon 2 sockets y un ¼" jack con control de Crossover. Para conectar la unidad con un conector de ¼ ", conecte el cable de altavoz al altavoz apropiado fuera de su amplificador y luego a ¼ del gabinete" jack (4), lo que garantiza una conexión segura antes de encender. En las unidades con un solo enchufe jack, se conectan directamente a este. Para conectar su unidad en el uso de un cable Speakon equipado, se conectan a la salida de altavoz correspondiente de su amplificador y luego a la caja (1), lo que garantiza una conexión segura antes de encender. A continuación, puede utilizar la conexión Speakon segundo o ¼ "jack socket (2) en el gabinete como enlace a otra gabinete si es necesario.

#### Uso del Control Crossover (en su caso)

El control de cruce (3) le permite ajustar el nivel del altavoz de agudos del cuerno en el gabinete, lo que le permite marcar en la cantidad de nitidez o broche de presión. Esta flexibilidad es especialmente útil cuando se necesita para incrementar los agudos para el sonido en ambientes acústicos inusuales. Para obtener los mejores resultados comienzan con el control en la posición de las 12 en punto y ajustar la configuración de su amplificador antes de ajustar el control en la cabina. Evite correr cualquier gabinete con un control cruzado de 0 (totalmente hacia la izquierda) durante largos períodos de tiempo, ya que esto puede disminuir la vida útil del controlador.

## **ASSISTANCE TECHNIQUE**

Votre équipement Eden a été conçu pour vous assurer des années de bons et loyaux services. Toutefois, au cas où vous auriez besoin d'aide concernant un de nos produits, nous avons des équipes d'assistance dédiées dans le monde entier. Visitez votre revendeur local Eden ou contactez votre distributeur régional pour plus de détails. Sinon, visitez notre site web www.edenamps.com à la recherche d'une solution.

Règles simples à ne pas oublier quand vous utilisez votre unité:

À FAIRE: Garder votre unité propre et à l'écart de la poussière et des obstacles pour assurer un refroidissement adéquat et des performances maximales.

À FAIRE: Veiller à utiliser des câbles et connexions de la meilleure qualité avec votre unité pour les plus hautes performances.

À NE PAS FAIRE: Conserver des liquides sur ou près de l'unité durant son utilisation ou encore stocker l'unité dans un environnement humide.

À NE PAS FAIRE: Modifier ou tenter de modifier votre unité, aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Toute modification ou réparation par un technicien non agréé invalidera toute garantie offerte dans votre région et pourra créer un risque sérieux d'électrocution voire de blessures mortelles.

À NE PAS FAIRE: Utiliser votre unité dans tout autre but que celui pour lequel elle a été conçue.

N'OUBLIEZ PAS: Respectez toutes les précautions et instructions indiquées dans ce mode d'emploi, et conservez ce dernier pour vous y référer ultérieurement.

Eden a testé ou fait tester et approuver l'unité pour la vendre dans votre région. Tous les marquages de certification et/ou étiquettes d'avertissement sur un produit Eden ont pour but de vous assurer des efforts mis en œuvre par Eden pour garantir que votre produit convienne à l'utilisation dans votre pays. Si vous avez des inquiétudes concernant quoi que ce soit ayant trait à votre produit, veuillez immédiatement contacter Eden.

Veuillez examiner sur votre unité personnelle les marquages et symboles pertinents pouvant s'appliquer.

#### EDEN | E-SERIES | 序説 - 1

このたびはEDEN製品をお選びいただき誠にありがとうございます。

この製品が音楽的インスピレーションをもたらし、ますます自分らしい表現をする助けとなり、末永くご愛用いただけることを願っています。自信を持って演奏をするためには、適切な道具が必要です。そのため、EDENでは、自宅でも、スタジオでも、スタジアムでも思い通りの演奏をするために必要なツールをご提供することを目指しています。EDENのスピーカー・キャビネット、スピーカー、アンプなどすべての製品は、最高の性能と最大限の柔軟性を実現するために、部品のひとつひとつにまで細心の注意を払って設計、製造しています。EDENでは、製品に使用する1本のネジにいたるまで、最良の製品をお届けできるよう選んでいるのです。EDENではまた、最高の材料と製造工程を採用するだけでなく、環境に配慮し、環境への影響を最小限にとどめながら、皆さんの期待に応える最高級の製品をご提供できよう努力しています。

製品を使用する前に、このクイックスタート・ガイドをお読みください。音楽に使用する道具や機材は、その使い方が成果を左右します。5分ほどかけて以下のガイドラインをお読みいただくことによって、EDEN製品から最高の性能を引き出せるだけでなく、不適切な使用による製品の破損を防止することができます。本製品を末永くご愛用いただけることを願っています。また、EDENでは、皆さんのご意見やご提案を歓迎しています。ミュージシャンの皆さんが生み出す音楽のクリエイティブなインスピレーションが、私たちの原動力となっているのです。感謝をこめて

EDENチーム一同

# 注意!

お買い上げいただいた製品は、最高のトーンを実現するために開発されており、場合によっては、せまい空間で耳の保護をせずに使用するには不適切な大音量のサウンドを発生します。EDEN製品はいずれも最高の性能を発揮するよう設計されています。このような高性能の製品は、状況によっては、ユーザーのニーズを上回るレベルで動作する能力を持っています。状況に配慮し、安全に製品をご使用ください。特にワット数が高いアンプのボリューム・コントロールにはご注意ください。音楽を楽しむためには、自分と演奏を聴く人々の耳を守ることが何より大切なことです。大音量の音楽や騒音が原因で耳が聞こえにくくなったり、違和感をもったりした場合には、医療の専門家にご相談ください。耳を良好な状態に維持することは、ミュージシャンにとって非常に重要です。

### EDEN E-SERIES Eシリーズ・キャビネットのご紹介/目次 - ヨ

EDENのEシリーズ・スピーカー・キャビネットをお買い上げいただきありがとうございます。これは最高のベース・トーンと優れたレスポンスを実現するために特別に設計されたスピーカー・キャビネットです。EDENのEシリーズの製品はすべて、すばらしいトーンを実現するベース・キャビネットをお手ごろな価格でご提供するものです。これらのキャビネットは、EDEN Eシリーズのアンプを引き立てるために設計されていますが、それと同時に、多様なベース・アンプのベース・キャビネットとしてご使用いただけます。すべての製品はベースのために設計されているため、これらのEDENキャビネットは、ご使用のアンプの能力を最大限に発揮し、いつでも最高のトーンを実現します。レスポンスがすばやくパンチのきいた10"から、より重厚な15"のコーンまで、3つのスピーカー・サイズのラインナップにより、EDENのEシリーズ・キャビネットは、あらゆるニーズに応え、最適のソリューションをご提供します。

## マニュアル目次:

1.	EDENへようこそ	28
2.	注意!	29
3.	Eシリーズ・キャビネットのご紹介	
	/ 目次	30
4.	接続する前に	31
5.	About Impedance	32
6.	About D series cabs	33
7.	Plugging In	34
8.	Product Support	35
9.	E-Series Panel Navigation	36



### 接続する前に

ベーズ・アンプは、さまざまな音響技術を組み合わせ、活用するものです。キャビネットとアンプの性能を最大限に引き出すために、ニーズに合った機材を組み合わせることが重要です。ハイブリッド製品、ならびにオールチューブではない製品\*これらの製品は、さまざまな負荷(インピーダンス)を接続して動作することができます。負荷とは、接続するキャビネットの中に搭載されたスピーカーによる抵抗のことです。一般に、アンプに使用するインピーダンスが低いほどアンプの出力は高くなります。(オールチューブ製品を除きます。)適切なキャビネットを選ぶために、アンプのインピーダンスと出力(ワット数)の両方が適合していることをご確認ください。誤ったインピーダンスに接続することや、アンプのパワーを処理できないキャビネットとの組み合わせは、アンプとキャビネットの両方の破損の原因となります。オールチューブ製品\*パワーアンプ部にチューブ(バルブ)を使用している製品です。一般に「オールチューブ」または「オールバルブ」製品と呼ばれます。オールチューブ・アンプに使用するキャビネットを選択する際には、メーカーが指定するアンプの負荷に適合したものを選ぶことが重要です。適合していないものの使用は、製品のパワーアンプ部の故障の原因になることが多く、これは修理に非常に費用がかかる場合があります。一般に、ほとんどのベース製品は、接続できるインピーダンスが固定されています。キャビネットを接続する前に、必ずインピーダンスについての記載を読み、確認してください。疑問がある場合は、アンプの電源を入れる前にメーカーに問い合わせてください。

#### EDEN | E-SERIES | インピーダンスについて - 5

### インピーダンスについて

お選びいただいた機材のインピーダンスを計算する際には、下記のインピーダンス早見表をお使いください。また、一部のアンプは、インピーダンスを変更すると、アンプの出力が増減しますのでご注意ください。チューブアンプの場合は、誤ったインピーダンスを使用することは、アンプの重大な破損の原因となります。アンプを2つのキャビネットに接続する場合は、どちらのキャビネットもそれに通す出力を処理できることを確認してください。使用する2つのキャビネットのインピーダンスが等しくない場合は、キャビネットへの出力が不均等になり、設定によっては出力処理の要件に影響を及ぼしますのでご注意ください。また、アンプ・メーカーによるインピーダンスについての注意事項に従ってください。注:下記のインピーダンスは、機材を設定するためのおおよその数値です。

重要:一部のベース・アンプは、出力が2つあります。キャビネットを接続する際には、インピーダンスと出力(ワット数)が接続するアンプの要件に適合していることをご確認ください。

## Eシリーズ・キャビネットのご紹介

EDENのEシリーズ・キャビネットは、あらゆる状況に合ったベース・スピーカー・キャビネットをお手ごろな価格でご提供できるよう設計されています。キャビネットの設計に当たっては、内部の枠組みの構造やポーティングなどキャビネットのエンジニアリングの重要な要素を慎重に検討しています。また、それぞれのキャビネットには、優れたレスポンス、ボリューム、トーンを実現する特別設計のスピーカーが搭載されています。スピーカーの数が多いほど全体の音量が大きくなることにご注意ください。Eシリーズ・キャビネットには3つのタイプがあり、それぞれに特長があります。

- ・スタンダードEシリーズ・キャビネットスタンダードEキャビネットは、キャビネット前面の金属製格子の後ろにある銀色のホーンと キャビネット裏面のクロスオーバー・コントロールが目印です。これらのキャビネットは、独立したツイーターをお好みのレベル に調節し、アンプ部の後ろの段階で高音域を前面に押し出すことができます。
- ・ダブルコーン (Whizzer Cone)キャビネット サイズが小さめでシングル・スピーカーの10"または12"キャビネットは、ダブルコーン 設計の採用により、非常にコンパクトなキャビネットでありながら、このタイプのキャビネットでは失われがちな高音域と中音域 を維持します。このダブルコーン設計は、オープンでレスポンスに優れたサウンドを実現します。SCモデル・キャビネット SC キャビネットは、EDENのキャビネットの中でもっともシンプルで、ホーンやクロスオーバー・コントロールはありませんが、箱から 取り出してすぐに最高のサウンドを提供するようチューニング、ボイシングされています。
- ・セットアップが簡単なEシリーズのSCモデルは、非常にコンパクトなサイズで最高のベース・パフォーマンスが楽しめる、お手ごろな価格のキャビネットです。

スピーカー・サイズと構成 スピーカー・サイズと構成は、お好みに合わせてお選びいただくものです。15"スピーカーはコーンの表面積が広いためにレスポンスは遅いものの、厚みのある暖かいサウンドを実現します。

10"の小さめのコーンは、レスポンスが非常に速いのが特長です。さまざまなタイプを聞き比べてお好みに合ったものをお選びください。一般に、高性能のアンプを使用し、多少の調節をすることによって、どのキャビネットもお望みのトーンを実現できます。

#### EDEN | E-SERIES | キャビネットの接続 - 7

## キャビネットの接続

リアスピーカージャックプレート

入力/エデンEシリーズキャビネット上の出力の2つのタイプ、シンプルな¼″ジャックソケットまたは2ソケットスピコンジャックと¼″クロスオーバーコントロールとジャックソケット。があります¼とのあなたのユニットを接続する″コネクターは、アンプに適したスピーカーアウトにスピーカーケーブルを接続してから、キャビネットの¼に″ジャック(4)は、オンにする前に、セキュアな接続を確保する。直接この中にただ一つのジャックソケット、プラグ付ユニットについて。をオンにする前に、セキュアな接続を確保するため、キャビネット(1)にしてからアンプに適切なスピーカー出力にスピコン付きのケーブル、プラグインを使用してのあなたのユニットをプラグインする。その後、第二スピコン接続または必要に応じて別のキャビネットにリンクするキャビネットの¼″ジャック・ソケット(2)を使用することができます。

クロスオーバーコントロール(該当する場合)を使用して

クロスオーバーコントロール(3)あなたがサクサク感やスナップの量でダイヤルできるように、キャビネットにツイーターホーンのレベルを調整することができます。あなたが異常な音響環境であなたのサウンドに余分な高音域を追加する必要がある場合にこのような柔軟性は、特に便利です。最良の結果を得るには、12時の位置にあなたのコントロールで始まり、キャビネットの上にコントロールを調整する前に、お手持ちのアンプの設定を調整するため。これはコントローラの寿命を低下させることができるので、長時間の場合は0(完全に反時計回り)でのクロスオーバーコントロールを使用して任意のキャビネットを実行することは避けてください。

### 製品サポート

EDEN製品は、長年にわたってご愛用いただけるよう設計されていますが、何か問題が発生した場合には、お近くのEDEN販売店か地域の販売代理店に詳細をお問い合わせください。EDENのウェブサイト〈www.edenamps.com〉でも、トラブルのソリューションをご提案しています。

製品の使用に際してのシンプルなルール

製品が適切に冷却され、最高のパフォーマンスが得られるよう、製品を清潔に保ち、ほこりから守り、通気の良いところで使用してください。最高のパフォーマンスを得るため、最高品質のケーブルやコネクタをご使用ください。

製品の使用中に装置の上やそばに液体を置いたり、湿気が高い場所に製品を保管したりしないでください。製品の改造を試みないでください。内部にはお客様の取り扱いできる部分はありません。弊社が認可していない業者による改造や修理は保証の対象外となり、感電などの危険があります。本製品を本来の用途以外の目的に使用しないでください。この説明書に記されたすべての注意書きおよび指示に従ってください。また、この説明書を大切に保管してください。本製品は、お住まいの地域における使用について試験を行い、販売を承認されています。EDEN製品に記された承認印や警告ラベルは、製品がお住まいの国での使用に適していることを保証し、安全にご使用いただくためのものです。製品に関する心配ごとがありましたら、直ちに国内の販売代理店までご連絡ください。ご使用の製品に記されたマークやシンボルをご確認ください。

## EDEN | E-SERIES | E-SERIES PANEL NAVIGATION - 9



## EDEN | E-SERIES | NOTES

37

## EDEN | E-SERIES | NOTES

## EDEN | E-SERIES | NOTES



Eden is a part of the Marshall Amplification Group of companies. For more information or to find your regional Eden distributor visit our Website www.edenamps.com

Eden forma parte del grupo de empresas "Marshall Amplification ". Para más información o para encontrar un distribuidor Eden en tu región visita nuestra página web www.edenamps.com

Eden fait partie de la famille de sociétés Marshall Amplification. Pour plus d'informations ou pour trouver votre distributeur régional Eden, visitez notre site web www.edenamps.com

Eden ist Teil der Firmengruppe Marshall Amplification. Für weitere Informationen oder um einen Eden-Händler in Ihrer Nähe zu finden, besuchen Sie unsere Website www.edenamps.com

EDENは、マーシャル・アンプ・グループに所属しています。製品についての詳しい情報やお住まいの地域のEDEN販売店については、EDENのウェブサイト〈www.EDENamps.com〉をご参照ください。